

## ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybrali produkt De'Longhi. Věnujte několik minut k přečtení tohoto návodu k použití. Vyhnete se tak rizikům a poškození přístroje.

## Symboly používané v tomto návodu

Důležitá upozornění obsahují níže uvedené symboly. Je velmi důležité dodržovat tato upozornění.

Nedodržení pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem, vážná zranění, popáleniny, požár nebo poškození přístroje.



### **Nebezpečí!**

Nedodržení pokynů může způsobit úraz elektrickým proudem s ohrožením života.



### **Pozor!**

Nedodržení pokynů může vést ke zranění osob nebo k poškození přístroje.



### **Poznámka:**

Tento symbol označuje doporučení a důležité informace pro uživatele.

## Problémy a opravy

Pro jakékoliv opravy se obraťte na Technické servisní středisko autorizované výrobcem. Vždy vyžadujte, aby byly použité originální náhradní díly. Opravy provedené nepovolanou osobou mohou být nebezpečné a vedou ke zrušení platnosti záruky.

## VAROVÁNÍ

### Základní bezpečnostní varování

Používejte místní klimatizační zařízení pouze podle pokynů v tomto návodu. Tyto pokyny nepopisují všechny možné podmínky a situace, které mohou vzniknout. Při instalaci, provozování a uchování každého spotřebiče je vždy nutné používat zdravý rozum a být opatrní. Tento přístroj byl vyroben pro klimatizaci domácího prostředí a nesmí být používán k jiným účelům.



### **Pozor!**

- Tento přístroj mohou používat děti starší než 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí případným nebezpečím. Ujistěte se,

že si děti se přístrojem nehrají. Čištění a údržba uživatelem mohou provádět také děti starší než 8 let, pokud jsou pod dohledem. Udržujte přístroj a kabel mimo dosah dětí mladších než 8 let.

- Na horní část přístroje neumísťujte těžké ani horké předměty.



**Nebezpečí!** Aby přístroj fungoval s elektrickým napájením, je nutné dodržovat následující bezpečnostní pokyny:

- Je nebezpečné přístroj upravovat nebo pozměňovat jakýmkoli způsobem.
- Přístroj musí být nainstalován v souladu s národními předpisy, jimiž se řídí elektrické systémy.
- Pro jakékoliv opravy se obraťte na Technické servisní středisko autorizované výrobcem. Opravy provedené nepovolanou osobou mohou být nebezpečné.
- Tento přístroj musí být připojen k účinnému uzemnění. Nechte zkontrolovat elektrický systém kvalifikovaným elektrikářem.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely pro napájecí kabel.
- Před jakýmkoli čištěním či údržbou vždy nejdříve odpojte zástrčku ze zásuvky.
- K přesunu přístroje netahejte za napájecí kabel.
- Neinstalujte přístroj v místnostech, kde může vzduch obsahovat plyn, olej, síru nebo v blízkosti tepelných zdrojů.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho technickým servisem, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.



### **Poznámka:**

- Vyčistěte vzduchový filtr alespoň jednou týdně.
- Při přepravě musí přístroj vždy zůstat ve vzpřímené poloze nebo položený na boku. Před přepravou zcela odstraňte vodu obsaženou v přístroji. Po přepravě a před spuštěním jednotky vyčkejte alespoň 1 hodinu.
- Při uložení přístroj nepokrývejte plastovými sáčky.
- Použité obalové materiály lze recyklovat. Doporučujeme tedy je zlikvidovat do speciálních kontejnerů pro tříděný sběr odpadu.
- Na konci své životnosti odevzdejte přístroj do speciálního sběrného střediska.



**Na typovém štítku zkontrolujte typ chladicího plynu používaného ve vašem přístroji.**

## Zvláštní upozornění pro přístroj s chladicím plynem R410A

R410A je chladicí plyn v souladu s předpisy ES o ekologii. Doporučuje se neděrovat chladicí okruh přístroje.

**Informace ohledně životního prostředí:** Tato jednotka obsahuje fluorované skleníkové plyny podléhající Kjótskému protokolu. Údržba a likvidace musí být provedena pouze kvalifikovaným personálem (R410A, GWP=2088).

## Zvláštní upozornění pro přístroj s chladicím plynem R290

- Pozorně si přečtěte všechna upozornění.
- Při rozmrazování a čištění přístroje nepoužívejte nástroje jiné než doporučené výrobcem.
- Přístroj musí být umístěn do prostředí bez vznětlivých zdrojů v nepřetržitém provozu (například: otevřený plamen, plynové či elektrické přístroje v provozu).
- Neděrujte ani nespalujte.
- Chladicí plyny mohou být bez zápachu.
- Přístroj musí být nainstalován, používán a skladován v prostředí s plochou větší než 15 m<sup>2</sup>.
- Tento přístroj obsahuje 285/300 g chladicího plynu R290.
- R290 je chladicí plyn v souladu s evropskými směrnici o životním prostředí. Neděrujte žádnou součást chladicího okruhu.
- Nevětraná místnost, ve které je přístroj nainstalován, provozován a udržován musí být taková, aby se zabránilo stagnaci případně uniklého chladiva, což může vést k nebezpečí požáru nebo výbuchu při styku s elektrickými přístroji, kamny nebo jinými zdroji zapálení.
- Přístroj musí být udržován takovým způsobem, aby se zabránilo mechanickým závadám.
- Lidé, kteří pracují nebo zasahují do chladicího okruhu, musí mít správnou certifikaci vydanou akreditovanou institucí, která potvrzuje schopnost nakládat s chladivem v souladu se standardním hodnocením uznávaným sdruženími daného odvětví.
- Opravy musí být provedené v souladu s doporučeními výrobce přístroje.  
Údržby a opravy, které vyžadují asistenční službu kvalifikovaného personálu, musí být prováděny pod dohledem odborníka pro používání vznětlivých chladiv.

## ZÁRUKA A TECHNICKÁ ASISTENČNÍ SLUŽBA

Podmínky záruky a technické asistenční služby jsou uvedeny v dokumentaci dodané s vaším přístrojem.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| Napájecí napětí                 | Viz štítek s vlastnostmi |
| Max příkon                      |                          |
| během klimatizace               | "                        |
| Chladicí kapalina               | "                        |
| Chladicí výkon                  | "                        |
| <b>Provozní mezní podmínky:</b> |                          |
| Teplota v místnosti             |                          |
| během klimatizace               | 21 ÷ 35 °C               |

## Likvidace přístroje



Nelikvidujte přístroj společně s domácím odpadem, nýbrž ho odevzdejte do oficiálního dvora ke sběru tříděného odpadu.

## Elektrické zapojení

Před zapojením přístroje do zásuvky, je nutné zkontrolovat, zda:

- napájecí síť odpovídá hodnotě uvedené na štítku na zadní části stroje;
- zásuvka a elektrický napájecí obvod jsou dimenzovány tak, aby podporovaly požadovanou zátěž;
- zásuvka odpovídá typu zástrčky, jinak je nutné ji vyměnit;
- zásuvka je připojena k účinnému uzemnění. Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost v případě nedodržení výše uvedeného bezpečnostního předpisu.
- **Napájecí kabel musí být vyměněn pouze kvalifikovaným technikem.**

Níže najdete všechny informace potřebné k přípravě optimálního provozu vašeho klimatizačního zařízení.

Přístroj musí být vždy uveden do provozu po ujistění se, že neexistují žádné překážky pro přívod a odvod vzduchu.

## POPIS

### Popis přístroje (viz str. 3 - A)

- A1** Výstupní mřížka vzduchu
- A2** Ovládací panel
- A3** Rukojeti
- A4** Kola
- A5** Filtr
- A6** Vstupní mřížka vzduchu
- A7** Umístění odvodového potrubí vzduchu
- A8** Vstupní mřížka vzduchu
- A9** Napájecí kabel
- A10** Drenážní trubice se 2 uzávěry
- A11** Přijímač signálu dálkového ovladače

### Popis příslušenství (viz str. 3 - B)

- B1** Příruba na zeď s uzávěrem
- B2** Odvodové potrubí vzduchu
- B3** Adaptér pro trubku (2 kusy)
- B4** Příslušenství pro montáž na zeď
- B5** Mřížka pro příčník
- B6** Uzávěr pro otvor v příčníku
- B7** Příčník
- B8** Šrouby
- B9** Nástavec pro okno
- B10** Dálkový ovladač

## KLIMATIZACE BEZ INSTALACE

Několik jednoduchých operací a díky vašemu klimatizačnímu zařízení se vrátíte do podmínek blahobytu:

- Přišroubujte adaptér pro trubku **B3** k jednomu konci odvodového potrubí **B2**.
- Připojte druhý adaptér **B3** do příslušného uložení odvodového potrubí vzduchu **A7** umístěného v zadní části přístroje (viz obr. 1).
- Přišroubujte konec potrubí bez adaptéru k adaptéru, který byl před tím připojen k přístroji (viz obr. 1).

### Zdvížené okno

- Připevněte mřížku pro příčník **B5** k příčníku **B7** a upevněte ji čtyřmi dodanými šrouby **B8** (obr. 2).
- Otevřete okno.
- Umístěte příčník **B7** do okna a rozšiřte ho po celé šířce okna (obr. 3).
- Jakmile je příčník vysunut, může být přišroubován pomocí

dvou zbývajících dodaných šroubů.

- Sesuňte okno (obr. 4).
- Umístěte klimatizační zařízení blízko okna. Zasuňte předem sestavené odvodové potrubí vzduchu **B2** do mřížky příčníku **B7** (obr. 5). Ujistěte se, že odvodové potrubí vzduchu není zanesené.
- Pokud není přístroj používán, může být otvor příčníku uzavřen dodaným speciálním uzávěrem **B6**.

### Okna se dvěma křídly

- Připevněte otvor pro okno **B9** k předem sestavenému odvodovému potrubí vzduchu **B2**, jak je znázorněno na obrázku (obr. 6).
- Mírně otevřete okno nebo francouzské okno a umístěte otvor **B9** jak je znázorněno na obrázku 7.

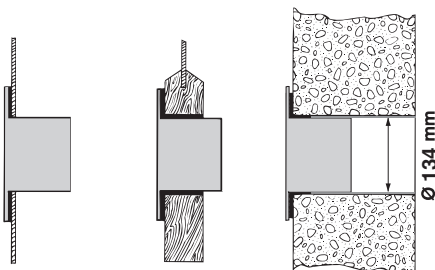
**Zkratke na minimum délku a zakřivení vzduchové hadice, aby se zabránilo přiškrtnutí.**

## KLIMATIZACE S INSTALACÍ

Pokud si to přejete, váš přístroj může být nainstalován polotrvale v souladu se vzdálenostmi uvedenými na obrázku 8.

V tomto případě bude nutné:

- Vyvrtat otvor (Ø134 mm) do přilehlé vnější stěny nebo přes sklo okna. Dodržujte rozmezí výšky (viz obr. 9) a rozměry otvoru, uvedené na obrázku níže.



v okenní tabuli

ve dřevěné  
zasklení  
francouzských  
dveří

ve stěně:  
doporučujeme  
vám izolovat část  
stěny pomocí  
vhodné izolace

**Zkratke na minimum délku a zakřivení vzduchové hadice, aby se zabránilo přiškrtnutí.**

- Na otvor umístěte dodanou přírubu **B1**.
- Připojte adaptér **B3** do příslušného uložení odvodového potrubí vzduchu **A7** umístěného v zadní části přístroje (viz obr. 1).
- Přišroubujte příslušenství pro montáž na zeď **B4** k

odvodovému potrubí vzduchu **B2**. Je-li to nutné, odšroubujte druhý adaptér **B3** od odvodového potrubí vzduchu **B2** (obr. 10).

- Přišroubujte trubku ke stroji.
- Připevněte konec trubky **B2k** přírubě **B1**, jak je zobrazeno na obr. 9.

Kdykoli trubka **B2** není zapojena, může být otvor uzavřen uzávěrem příruby **B1**.

**POZNÁMKA:** v případě polo-trvalé instalace vám doporučujeme ponechat mírně otevřené dveře (stačí i 1 cm), aby byla zaručena správná ventilace.

## OVLÁDACÍ PANEL

**Popis ovládacího panelu (viz str. 4 - C)**

- C1** Tlačítko **ON/STAND-BY** (zapnuto/vypnuto)
- C2** Tlačítko pro výběr funkcí **MODE** (klimatizace, odvlhčování, ventilace)
- C3** Tlačítko ke zvýšení teploty
- C4** Tlačítko ke snížení teploty
- C5** Tlačítko pro volbu rychlosti ventilace (MIN/MED/MAX/AUTO)
- C6** Indikátor stavu REAL FEEL
- C7** Symbol klimatizace
- C8** Symbol odvlhčování
- C9** Symbol ventilace
- C10** Symbol časovače
- C11** Symbol alarmu
- C12** Symbol swing
- C13** Symbol SILENT
- C14** Nastavení hodnoty teploty, naprogramovaný čas zapnutí/vypnutí
- C15** Indikátor rychlosti ventilátoru
- C16** Indikátor hodin časovače
- C17** Indikátor zvolené teplotní stupnice

**Poznámka:** Po několika sekundách nečinnosti klávesnice, jas displeje se automaticky sníží a v následujících minutách se bude i nadále snižovat.

## PROVOZ Z OVLÁDACÍHO PANELU

### SPUŠTĚNÍ A VYPNUTÍ PŘÍSTROJE (obr. 11)

Zapojte zástrčku do zásuvky. Na displeji se zobrazí dvě pomlčky, které označují, že je přístroj v pohotovostním režimu (stand-by). Stisknete klávesu  (**C1**) pro zapnutí přístroje. Klapka **A1** se otevře po několika sekundách.

Při zapnutí přístroje se aktivuje funkce nastavená před vypnutím.

**POZNÁMKA:** Pokud přístroj nespustíte, po několika minutách se

světlo na displeji ztlumí, aby se snížila spotřeba energie.

Chcete-li přístroj zcela vypnout, dotkněte se tlačítka  a poté odpojte zástrčku.

**POZNÁMKA:** Nikdy nevypínejte klimatizační zařízení přímým odpojením ze zástrčky, ale stiskněte tlačítko  a počkejte několik minut, než vytáhnete zástrčku: pouze tímto způsobem bude moci přístroj ověřit provozní stav.

## ✱ REŽIM KLIMATIZACE (obr. 12)

Je ideální pro horká a vlhká období, během kterých je třeba ochladit prostředí a současně z něj odstranit vlhkost.

Abyste tento režim nastavili správně:

- Několikrát stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se nezobrazí symbol klimatizace: na displeji se zobrazí požadovaná teplota.
- Chcete-li změnit teplotu, kterou si přejete dosáhnout, stiskněte tlačítko **+** (**C3**) nebo tlačítko **-** (**C4**).
- Vyberte požadovanou rychlost ventilace dotknutím se tlačítka .

Dostupné rychlosti jsou:

 **Minimální rychlost:** přejete-li si maximálně tichý provoz.

 **Průměrná rychlost:** přejete-li si snížit hladinu hluku, ale uchovat dobrou úroveň komfortu.

 **Maximální rychlost:** přejete-li si dosáhnout co nejrychleji požadovanou teplotu.

 **AUTO** Přístroj automaticky zvolí nejvhodnější rychlost ventilátoru v závislosti na zvolené teplotě a okolních podmínkách.

*Nejvhodnější teplota prostředí v letním období se pohybuje od 24 do 27 °C. Nicméně, nedoporučujeme nastavit teploty mnohem nižší než vnější teploty.*

## 💧 REŽIM ODVLHČENÍ (obr. 13)

Ideální pro snížení vlhkosti v prostředí (na jaře a na podzim, v deštivých obdobích atd.).

Pro tento typ použití musí být přístroj připraven stejným způsobem jako v režimu klimatizace, tzn. s odvodovým potrubím vzduchu (**B2**) umístěným na přístroji, aby bylo umožněno vypouštění vlhkosti ven.

Abyste tento režim nastavili správně:

- Několikrát stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se neobjeví symbol odvlhčování.

## ✱ REŽIM VENTILACE (obr. 14)

Při použití tohoto režimu není nutné připevnit odvodové potrubí (**B2**) k přístroji.

Abyste tento režim nastavili správně:

- Několikrát stiskněte tlačítko **MODE**, dokud se neobjeví symbol ventilace .
- Vyberte požadovanou rychlost ventilace dotknutím se tlačítka .

Dostupné rychlosti jsou:

 **Minimální rychlost:** přejete-li si maximálně tichý provoz.

 **Průměrná rychlost:** přejete-li si snížit hladinu hluku, ale uchovat dobrou úroveň ventilace.

 **Maximální rychlost:** k dosažení maximálního výkonu ventilace.

### ZVOLTE TEPLOTNÍ STUPNICI (obr. 15)

Teplotu lze zobrazit v °C nebo °F.

Chcete-li změnit měrnou jednotku teploty, stiskněte současně tlačítka „+“ a „-“ na ovládacím panelu přibližně na 10 sekund.

### PROVOZ, KTERÝ LZE AKTIVOVAT POUZE Z DÁLKOVÉHO OVLADAČE (viz str. 4 - D)



#### FUNKCE (obr. 16)

REAL FEEL je technologie De'Longhi, která působí současně jak při ovládání relativní vlhkosti, tak při regulaci teploty, na kterých závisí podmínky blahobytu v prostředí.

Ve srovnání s tradiční metodou režimu klimatizace, REAL FEEL udržuje konstantní podmínky blahobytu v průběhu času a automaticky upravuje činnost kompresoru a rychlost ventilátoru.

Pro aktivaci funkce stiskněte tlačítko  (D5) na dálkovém ovladači.

Indikátor stavu „REAL FEEL“ (C6) se rozsvítí s bílým světlem asi na 1 minutu, čímž označuje, že přístroj ověřuje okolní podmínky. Po uplynutí tohoto časového intervalu indikátor stavu „REAL FEEL“ (C6) změní barvu podle podmínek blahobytu (viz následující graf).



**ORANŽOVÉ SVĚTLO:** Podmínky okolního prostředí vzdálené od stavu blahobytu



**ZELENÉ SVĚTLO:** Podmínky okolního prostředí vyhovující většině lidí, v blízkosti optimálních podmínek



**MODRÉ SVĚTLO:** Optimální podmínky okolního prostředí  
*Perfect!*



#### Poznámka:

- Pocit blahobytu je subjektivní podmínka, a proto různí lidé mohou posuzovat stejné podmínky okolního prostředí jinak.

- Je možné, že v mimořádně náročných okolních podmínkách (velké prostory, vysoká teplota nebo vyšší vlhkost, špatná izolace prostoru, vysoký počet osob nebo těžké tepelné zatížení v prostoru, silné vystavení slunci ...) přístroj nebude schopen dosáhnout příjemných podmínek blahobytu.



#### SILENT FUNCTION

#### (lze aktivovat pouze v režimu klimatizace) (obr. 17)

Při aktivaci této funkce v režimu klimatizace bude hlučnost přístroje snížena.

Pro aktivaci stiskněte tlačítko  (D6) na dálkovém ovladači. Na displeji se zobrazí příslušná kontrolka (C13).

#### PROGRAMOVÁNÍ ČASOVAČE (obr. 18)

Časovač vám umožňuje nastavit zpožděné zapnutí nebo vypnutí přístroje. Tato funkce zamezuje plýtvání elektrickou energií a optimalizuje provozní doby.

##### Jak naprogramovat zpožděné zapnutí

- Zasuňte zástrčku do zásuvky a uveďte přístroj do pohotovostního režimu.
- Stiskněte tlačítko časovače (D8): symbol časovače (C10) a hodiny se rozsvítí.
- Pomocí tlačítek + (D2.2) nebo - (D2.1) nastavte počet hodin, po němž se přístroj musí uvést do provozu.
- Po uplynutí několika sekund od programování časovače se nastavení uloží do paměti, symbol časovače zůstane rozsvícený a na displeji se opět zobrazí displej v pohotovostním režimu.

Po uplynutí nastaveného času se přístroj sám spustí a začne pracovat v předem nastaveném provozním režimu.

Můžete nastavit zapnutí v rámci následujících 24 hodin.

Chcete-li vymazat naprogramování časovače, stiskněte dvakrát tlačítko časovače (D8). Symbol časovače (C10) zhasne.

##### Jak naprogramovat zpožděné vypnutí

- I když je přístroj zapnutý, v jakémkoliv provozním režimu, je možné naprogramovat zpožděné vypnutí.
- Stiskněte tlačítko časovače (D8): symbol časovače (C10) a hodiny se rozsvítí.
- Pomocí tlačítek + (D2.2) nebo - (D2.1) nastavte počet hodin, po němž se přístroj musí vypnout.
- Po několika sekundách od nastavení časovače bude nastavení uloženo a na displeji se znovu zobrazí provozní režim a symbol časovače zůstane svítit.

Po uplynutí nastaveného času se klimatizace uvede do pohotovostního režimu.

Chcete-li vymazat naprogramování časovače, stiskněte 2-krát tlačítko časovače (D8), symbol časovače (C10) zhasne.

## PROVOZ S DÁLKOVÝM OVLADAČEM

(viz str. 4 - D)

- Nasměrujte dálkový ovladač na přijímač (A11) klimatizačního zařízení vzduchu. Maximální vzdálenost mezi dálkovým ovladačem a zařízením je 5 metrů (bez jakýchkoliv překážek mezi dálkovým ovladačem a přijímačem), obrázek 19.
- S dálkovým ovladačem je nutné zacházet opatrně. Zabraňte jeho pádu, nevystavujte přímému slunečnímu světlu nebo neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla.

### POPIS DÁLKOVÉHO OVLADAČE

**D1)** Tlačítko „ON/STAND-BY“

**D2.1)** Tlačítko pro snížení naprogramované teploty/provozu

**D2.2)** Tlačítko pro zvýšení naprogramované teploty/provozu

**D3)** Tlačítko pro zvolení funkcí **MODE**

**D4)** Tlačítko pro volbu rychlosti ventilace (  )

**D5)** Tlačítko pro volbu funkce **REAL FEEL**

**D6)** Tlačítko pro volbu funkce **SILENT**

**D7)** Tlačítko **SWING** (pohybování klapky mřížky)

**D8)** Tlačítko **TIMER**

### TLAČÍTKO SWING

Tlačítko SWING (D7) umožňuje, aby klapka mřížky oscilovala, čímž je umožněno rovnoměrné rozmístění vzduchu v prostředí. Jedním stisknutím tlačítka SWING se klapka začne střídavě pohybovat dopředu a dozadu. Opětovným stisknutím tlačítka se klapka zajistí v poloze, ve které se nachází. Při následujícím stisknutí se začne opět pohybovat tam a zpět. Při vypnutí přístroje se klapka zavře bez ohledu na polohu, ve které se nachází.

**POZNÁMKA:** aby nedošlo k poškození vnitřních mechanismů, nesmí být klapka pohybována ručně.

### VLOŽENÍ A VÝMĚNA BATERIÍ

- Sejměte kryt na zadní straně dálkového ovladače.
- Vložte dvě baterie LR03 „AAA“ 1,5V, dodržujte přitom správnou polohu (viz pokyny uvnitř prostoru pro baterie). Pokud dojde k vyčerpání baterií, vyměňte je za nové stejného typu.
- Znovu nasadte kryt.

**Jak při výměně, tak při likvidaci dálkového ovladače musí být baterie odstraněny a zlikvidovány v souladu s platnými právními předpisy, jelikož jsou škodlivé pro životní prostředí. Nemíchejte alkalické, standardní (karbon-zinkové) nebo nabíjecí (nikl-kadmiové) baterie. Nevhazujte**

**baterie do ohně, jelikož může dojít k explozi nebo uvolnění nebezpečných kapalin.**

### ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ PŘÍSTROJE

- Zapojte zástrčku do zásuvky.
- Stiskněte tlačítko  (D1) na dálkovém ovladači (při zapnutí se klimatizační zařízení spustí na poslední funkci naprogramované před vypnutím).
- Chcete-li přístroj vypnout, stiskněte tlačítko  (D1) na dálkovém ovladači, a pak vytáhněte zástrčku.

**POZNÁMKA:** Nikdy nevypínejte klimatizační zařízení přímým odpojením ze zástrčky, ale stiskněte tlačítko  a počkejte několik minut, než vytáhnete zástrčku: pouze tímto způsobem bude moci přístroj ověřit provozní stav.

### ZVOLIT PROVOZNÍ REŽIM

Dostupná ovládání na dálkovém ovladači odpovídají těm, které se nachází na ovládacím panelu přístroje (C). Poté postupujte podle pokynů uvedených v předchozích kapitolách.

**POZNÁMKA:** Speciální funkce tlačítek D5-D6-D7-D8 lze zapnout a vypnout pouze z dálkového ovladače.

### RADY

Existují některá upozornění, která je nutné dodržovat, aby byl zaručen maximální výkon klimatizačního zařízení:

- Zavřete okna a dveře prostředí, které má být klimatizované (obr. 20). Jedinou výjimkou je, když je přístroj nainstalován otvorem ve zdi. V tomto případě se doporučuje ponechat mezeru ve dveřích nebo okně, aby se zajistila správná ventilace.
- Nepoužívejte přístroj ve velmi vlhkých prostorách (například v prádelnách).
- Chraňte místnost před přímým vystavením slunci, zatáhněte záclony a/nebo částečně snižte žaluzie tak, aby byl zaručen velmi hospodárny provoz (obr. 21).
- Nepoužívejte přístroj ve venkovním prostředí.
- Ujistěte se, že se v prostředí nenachází žádné zdroje tepla.
- Zkontrolujte, zda je klimatizační zařízení umístěno na „rovinné“ ploše.
- Nepokládejte žádné předměty na klimatizační zařízení (obr. 22);
- Neblokujte větrací otvory.

## ČIŠTĚNÍ

Před každým čištěním nebo údržbou, vypněte přístroj tlačítkem



Poté odpojte zástrčku ze zásuvky.

### ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE

Doporučujeme Vám očistit přístroj vlhkým hadrem a osušit suchým hadrem.

Z bezpečnostních důvodů nikdy nemyjte klimatizační zařízení vodou.

### Opatření

K čištění nepoužívejte benzín, alkohol nebo rozpouštědla. Nestříkujte insekticidy nebo podobnými výrobky.

### ČIŠTĚNÍ VZDUCHOVÉHO FILTRU NEBO FILTRU NA STŘÍBRNÉ IONTY

(pouze u některých modelů)

Chcete-li zachovat účinnost klimatizačního zařízení, doporučujeme prachový filtr vyčistit každý týden provozu. Filtr je umístěn v blízkosti mřížky odsávání. Odstraňte mřížku pro přístup k filtru.

Pro vyčištění filtru je proto nutné vyjmout filtr, jak je znázorněno na obrázku 23 - 24. Prach uložený na filtru odstraňte pomocí vysavače. Pokud je velmi špinavý, ponořte ho do vlažné vody a několikrát ho opláchněte. Voda by nikdy neměla být teplejší než 40 °C.

Po umytí musíte nechat filtr osušit.

Při zpětném vkládání filtru ho vložte do příslušného umístění.

Je-li k dispozici, filtr se stříbrnými ionty, kromě zachycení prachových částic, slouží jako antibakteriální prostředek. Také významně snižuje další dráždivé látky, jako jsou pyl a spory.

Filtr je ošetřen malými stříbrnými částicemi (velikost milióntina milimetru), které v kontaktu s bakteriemi nebo sporami dokáží zablokovat jejich množení a tedy zahubit je.

### KONTROLY NA ZAČÁTKU SEZÓN

Zkontrolujte, zda napájecí kabel a zástrčka nejsou nepoškozeny a ujistěte se, že uzemnění je efektivní. Řádně dodržujte instalační předpisy.

### OPERACE NA KONCI SEZÓN

Z vnitřního okruhu vyprázdníte vodu po odstranění vnější drenážní trubky a po jejím odšroubování proti směru hodinových ručiček. Poté vyjměte vnitřní uzávěr (obrázek 25).

Nechte zbývající vodu zcela vypustit do vaničky. Po kompletním vyprázdnění pečlivě uzavřete uzávěry. Vyčistěte filtr, jak je uvedeno výše: filtr musí být před vložením zcela suchý.

**diska autorizovaná výrobcem. Likvidace přístroje musí být provedena pouze odborným personálem autorizovaným výrobcem.**

**Přepřevu, plnění, čištění, rekuperaci a likvidaci chladicí kapaliny mohou provádět pouze technická servisní stře-**

## AUTO-DIAGNOSTIKA

Přístroj je vybaven auto-diagnostickým systémem pro identifikaci některých provozních poruch.

Identifikační zprávy anomálie chyby se zobrazí na displeji přístroje.

| ZOBRAZÍ-LI SE NA DISPLEJI...                                                                                                                                                                               | ZOBRAZÍ-LI SE NA DISPLEJI...                                                                                                                                                                                        | ZOBRAZÍ-LI SE NA DISPLEJI...                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                           |                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                             |
| „Low Temperature“<br>(Režim ochrany před mrazem)                                                                                                                                                           | „High Level“<br>(Vnitřní vanička plná)                                                                                                                                                                              | Probe Failure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>...CO JE NUTNÉ UDĚLAT?</b><br>Přístroj je vybaven zařízením na odmrazování, aby nedošlo k nadměrné tvorbě ledu. Přístroj bude automaticky pokračovat v provozu, jakmile je proces odmrazování dokončen. | <b>...CO JE NUTNÉ UDĚLAT?</b><br>Vyprázdňte vnitřní bezpečnostní vaničku podle pokynů v odstavci „OPERACE NA KONCI SEZÓNY“. Pokud se problém znovu objeví, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko. | <br>Failure 1<br><br>Failure 2<br><b>...CO JE NUTNÉ UDĚLAT?</b><br>Pokud se zobrazí tento nápis, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko. |



## JESTLIŽE NĚCO NEFUNGUJE

Před tím, než se obrátíte na autorizovaný Technický servis, zkontrolujte následující body.

| PROBLÉMY                                                                                                                                                                  | PŘÍČINY                                                                                         | OPATŘENÍ                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Klimatizační zařízení se nezapne                                                                                                                                          | Zástrčka není zasunutá                                                                          | zasuňte zástrčku                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                           | chybí proud                                                                                     | vyčkejte                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                           | zasáhlo zařízení pro vnitřní ochranu                                                            | obratte se na servisní středisko                                                                                  |
| Klimatizační zařízení pracuje krátkou dobu                                                                                                                                | odvodové potrubí vzduchu je přiškrcené nebo je přehnuté                                         | umístěte správné odvodové potrubí vzduchu a zamezte tak co nejvíce délce a zakřivení, aby se zabránilo přiškrcení |
|                                                                                                                                                                           | překážka brání odvodu vzduchu ven.                                                              | určete a odstraňte překážky, které brání vypouštění vzduchu ven                                                   |
| Klimatizační zařízení pracuje, ale nechladí místnost                                                                                                                      | okna a dveře, záclony jsou otevřené                                                             | zavřete okna a dveře, záclony, se zřetelem na „rady pro správné použití“, které byly uvedeny výše                 |
|                                                                                                                                                                           | v místnosti je v provozu nějaký zdroj tepla (trouba, vysoušeč vlasů, atd.)                      | odstraňte zdroje tepla                                                                                            |
|                                                                                                                                                                           | odvodové potrubí vzduchu se odpojilo od přístroje                                               | přípevněte odvodové potrubí vzduchu do příslušného sídla umístěného na zadní straně přístroje (obr. 1)            |
|                                                                                                                                                                           | filtry proti prachu jsou zanesené                                                               | filtry vyčistěte nebo je vyměňte, jak je popsáno výše                                                             |
|                                                                                                                                                                           | technické vlastnosti přístroje nejsou dostatečné pro klimatizaci místnosti, ve které je umístěn |                                                                                                                   |
| Během provozu se vytváří nepříjemný zápach v místnosti                                                                                                                    | prachový filtr je zanesený                                                                      | filtr vyčistěte nebo vyměňte, jak je popsáno výše                                                                 |
| Klimatizační zařízení nepracuje asi 3 minuty po restartu                                                                                                                  | na ochranu kompresoru, vnitřní zařízení opozdí spuštění přibližně o 3 minuty po restartu        | vyčkejte; tento časový interval od restartu je součástí běžného provozu                                           |
| Na displeji přístroje se zobrazil symbol  s jedním z následujících nápisů: HL/PF/FI/F2 | přístroj je vybaven auto-diagnostickým systémem pro identifikaci některých provozních poruch.   | viz kapitola AUTODIAGNOSTIKA.                                                                                     |